

**Zeitschrift:** Schweizerische Zeitschrift für Forstwesen = Swiss forestry journal = Journal forestier suisse

**Herausgeber:** Schweizerischer Forstverein

**Band:** 108 (1957)

**Heft:** 1

**Rubrik:** Forstliche Nachrichten = Chronique forestière

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Hirscharten, eventuell der Erfolg ihrer Einführung in Europa gemacht werden. Einen untrennbaren Bestandteil des Textes bieten die originellen, vorzüglich ausgeführten und ausgewählten Aufnahmen. Sie fassen ein sehr kostbares und instruktives Material zusammen, speziell wo vergleichungsfähige Bilderdokumente festgehalten sind. Der gut gewählte Aufklärungstext zu den Abbildungen belehren den Leser, was er am Wilde wahrnehmen soll und welche Hegeabschüsse nach gründlicher Beobachtung ausgeführt werden können.

*Dr. E. Novakova*

*Senda, M. and T. Satoo: Materials for the Study of Growth in Stands. 2. White Pine (Pinus Strobus) Stands of Various Densities in Hokkaido. Bulletin of the Tokyo University Forests, Nr. 52, September 1956, 31 p. (with an English Summary).*

Dans un ouvrage précédent, ces deux forestiers japonais ont étudié la croissance de jeunes peuplements de pin rouge du Japon (*Pinus densiflora*) soumis à des éclaircies d'intensités différentes. Les auteurs, par la présente étude, ont voulu s'assurer que les résultats obtenus à la suite de cette expérience pouvaient également s'appliquer à des forêts plus âgées et constituées d'essences différentes. Leur choix s'est porté sur un peuplement de pin Weymouth âgé de 40 ans, issu d'une plantation faite en 1917 et éclaircie à divers degrés en 1934. Une méthode de travail identique fut appliquée pour chaque essence. Diverses mesures dendrométriques effectuées en 1953 ont révélé les effets inhérents à chaque degré d'éclaircie sur l'accroissement. Les auteurs ont établi, pour chacun des traitements, les relations qui existent entre la croissance d'une part, et, de l'autre, l'arbre qui en bénéficie, la place par lui prise dans le peuplement et le poids des organes assimilateurs. Un résultat analogue fut obtenu dans les deux cas.

*Paul-E. Vézina*

## FORSTLICHE NACHRICHTEN · CHRONIQUE FORESTIÈRE

### BUND

#### **Eligibilité à un emploi forestier supérieur**

Conformément aux prescriptions actuellement en vigueur et à la suite des examens subis, le Département fédéral de l'intérieur a déclaré éligibles à un poste supérieur de l'administration forestière:

*Chausson, Jean-Samuel, de Noville et Rennaz (VD)*  
*Eggl, Werner, de Winterthour (ZH)*  
*May, Marc, de Bagnes (VS)*  
*Wieland, Christian, de Valendas (GR)*  
*Zeller, Ernst, de Schwellbrunn (AR)*  
*Zürcher, Ulrich, de Trub (BE)*  
*Kind Rudolf, de Mitlödi (GL).*

Auf Ende des Jahres 1956 ist Herr Eidg. Oberforstinspektor *E. Müller* aus Altersgründen in den Ruhestand getreten. Nachdem er sich bereits als Eidg. Forstinspektor großes Ansehen und viele Verdienste erworben hatte, vermochte er auch als Oberforstinspektor in seiner leider nur zweijährigen Amtstätigkeit bedeutende Fortschritte und Erfolge zu erzielen. Ganz besonders sind die Teilrevision des Eidg. Forstgesetzes vom 23. September 1955 sowie die dazugehörigen Bundesratsbeschlüsse, Verfügungen und

Richtlinien zu erwähnen. Oberforstinspektor Müller erwarb sich auch große Verdienste um die Organisation und Durchführung der Wald- und Holztagung 1956, die Förderung der Wald- und Holzforschung und die Schaffung von Waldreservaten.

Der Bundesrat hat mit Amtsantritt auf 1. Januar 1957 Herrn Forstingenieur *J. Jungo*, bisher Kantonsforstinspektor in Fribourg, zum Eidg. Oberforstinspektor ernannt.

Der Bundesrat hat gestützt auf die Änderung des Bundesgesetzes betreffend die Eidg. Oberaufsicht über die Forstpolizei am 16. Oktober 1956 einen *Beschluß betreffend Herkunft und Verwendung von forstlichem Saatgut und Forstpflanzen* und einen *Beschluß betreffend den forstlichen Pflanzenschutz erlassen*. Am 22. Oktober 1956 hat das Eidg. Departement des Innern die entsprechenden *Kontrollvorschriften für Saatgut und Forstpflanzen* und die *Verfügung Nr. 1 für den forstlichen Pflanzenschutz an der Grenze* erlassen

## HOCHSCHULNACHRICHTEN

### Vortragsabende und Gastvorlesungen an der Abteilung für Forstwirtschaft der ETH Im Wintersemester 1956/57

21. 1. Forsting. Paul-E. Vézina, Québec: «L'exploitation et la production forestière canadiennes».
4. 2. Dr. Th. Hunziker, Zürich: «Gegenwartsaufgaben des Natur- und Landschaftschutzes».

Weitere Vorträge werden in der Februar-Nummer angekündigt.

## KANTONE

### St. Gallen

Der Regierungsrat des Kantons St. Gallen hat die bisherige technische Aushilfe Forsting. Adolf *Hagmann*, von Sevelen, Kt. St. Gallen, mit Stellenantritt 1. Januar 1957 zum 3. und Forsting. Urs *Eugster*, von Speicher AR, in Andeer, mit Stellenantritt 1. April 1957 zum 4. Forstadjunkten gewählt.

Die neuen Adjunkte werden zur Entlastung der Forstbezirke Rheintal/Toggenburg und Sargans/See eingesetzt. Ta

<b>VEREINSANGELEGENHEITEN · AFFAIRES DE LA SOCIÉTÉ</b>
--------------------------------------------------------

## Procès-verbal

de l'Assemblée générale de la Société forestière suisse du 9 septembre 1956, à 20 h 30,  
à l'Auditoire des Lettres de l'Université de Neuchâtel

### Ordre du jour

1. Ouverture de l'assemblée par le président de la société.
2. Nomination des scrutateurs.
3. Rapport annuel du comité.